



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 22.4.2009

KOM(2009) 186 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EF) nr. 428/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af korte syntetiske fibre af polyester med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Saudi-Arabien, om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2852/2000 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af korte syntetiske fibre af polyester med oprindelse i Republikken Korea og om afslutning af antidumpingproceduren vedrørende importen af sådanne varer med oprindelse i Taiwan

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

<u>BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET</u>	
	<p><u>Begrundelse og formål</u></p> <p>Dette forslag vedrører gennemførelsen af dommen afsagt af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans i sagen Huvis Corp. mod Rådet for Den Europæiske Union (T-221/05), der annullerede artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 428/2005, for så vidt den vedrører Huvis Corp., om importen af korte syntetiske fibre af polyester med oprindelse i bl.a. Republikken Korea, som følge af gennemførelsen af Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2117/2005 af 21. december 2005 (i det følgende benævnt "grundforordningen").</p>
	<p><u>Generel baggrund</u></p> <p>Dette forslag er fremsat som et led i gennemførelsen af dommen afsagt af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans i sagen Huvis Corp. mod Rådet for Den Europæiske Union (T-221/05). Ifølge artikel 233 i traktaten om oprettelse af det Europæiske Fællesskab har institutioner, fra hvilken en annulleret retsakt hidrører, pligt til at gennemføre de til dommens opfyldelse nødvendige foranstaltninger.</p>
	<p><u>Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører</u></p> <p>Rådets forordning (EF) nr. 2852/2000 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af korte syntetiske fibre af polyester med oprindelse i Indien og Republikken Korea og om endelig opkrævning af den midlertidige told.</p>
	<p><u>Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål</u></p> <p>Ikke relevant.</p>
<u>HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE</u>	
	<p><u>Høring af interesserede parter</u></p>
	<p>De interesserede parter, der er berørt af gennemførelsen, har allerede haft mulighed for at forsvare deres interesser under fremlæggelsen i overensstemmelse med grundforordningen.</p>
	<p><u>Ekspertbistand</u></p>
	<p>Der har ikke været behov for ekspertbistand.</p>
	<p><u>Konsekvensanalyse</u></p> <p>Dette forslag er fremsat som følge af gennemførelsen af dommen afsagt af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans i sagen Huvis Corp. mod Rådet for Den Europæiske Union (T-221/05) om fortolkning af grundforordningen.</p>

	Grundforordningen foreskriver ikke en vurdering af de generelle virkninger, men indeholder en udtømmende liste over de forhold, der bør vurderes.
<u>FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER</u>	
	<p><u>Resumé af forslaget</u></p> <p>Ved forordning (EF) nr. 2852/2000 indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af korte syntetiske fibre af polyester med oprindelse i bl.a. Republikken Korea, som blev ændret ved forordning (EF) nr. 428/2005 efter en interimundersøgelse.</p> <p>En eksporterende koreansk producent, dvs. Huvis Corp. (i det følgende benævnt "Huvis"), anfægtede forordning (EF) nr. 428/2005 med hensyn til beregning af sin individuelle toldsats ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans. Den 8. Juli 2008 annullerede Retten i Første Instans artikel 2 i forordning (EF) nr. 428/2005, hvad angår antidumpingtoldsatsen for Huvis. Antidumpingtoldsatsen blev annulleret, for så vidt som den oversteg den sats, der ville være gældende, hvis institutionerne havde baseret toldsatsen på metoden anvendt i den oprindelige undersøgelse.</p> <p>Der blev følgelig foretaget en ny beregning af toldsatsen for Huvis, hvilket førte til en ny antidumpingtoldsats. Desuden skal der foretages en ny beregning af den vejede gennemsnitlige told, der skal gælde for samarbejdsvillige koreanske eksportører, som ikke indgik i stikprøven, da denne er baseret på den individuelle toldsats for Huvis Corp.</p> <p>Det foreslås derfor, at Rådet vedtager vedlagte forslag til forordning om ændring af forordning (EF) nr. 428/2005.</p>
	<p><u>Retsgrundlag</u></p> <p>Artikel 233 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab</p> <p>Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2117/2005 af 21. december 2005.</p>
	<p><u>Subsidiaritetsprincippet</u></p> <p>Forslaget hører under Fællesskabets enekompetence. Subsidiaritetsprincippet finder derfor ikke anvendelse.</p>
	<p><u>Proportionalitetsprincippet</u></p> <p>Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende årsag:</p>
	<p>Foranstaltningens form er beskrevet i førnævnte grundforordning og giver ikke mulighed for nationale beslutninger.</p>
	<p>Det er ikke relevant at forklare, hvordan byrder af finansiel eller administrativ art, der pålægges Fællesskabet, nationale regeringer, regionale og lokale myndigheder,</p>

	erhvervsdrivende og borgere, begrænses mest muligt og står i rimeligt forhold til forslagetets mål.
	<u>Reguleringsmiddel/reguleringsform</u>
	Foreslået reguleringsmiddel: forordning.
	Andre reguleringsmidler vil ikke være hensigtsmæssige af følgende årsager: Ovennævnte grundforordning foreskriver ikke alternative muligheder.
<u>BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER</u>	
	Forslaget har konsekvenser for Fællesskabets budget. Den ændrede antidumpingtold skal anvendes med tilbagevirkende kraft, og forskellen mellem den told, der allerede er betalt efter den oprindelige toldsats, og den ændrede toldsats, vil blive refunderet. Den endelig betydning for budgettet er anslået til 3 750 000 EUR, jf. vedlagte finansieringsoversigt.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EF) nr. 428/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af korte syntetiske fibre af polyester med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Saudi-Arabien, om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2852/2000 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af korte syntetiske fibre af polyester med oprindelse i Republikken Korea og om afslutning af antidumpingproceduren vedrørende importen af sådanne varer med oprindelse i Taiwan

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 233,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab¹ (i det følgende benævnt "grundforordningen"), særlig artikel 9, stk. 4,

under henvisning til forslag fremsat af Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE

- (1) I oktober 1999 indledte Kommissionen en undersøgelse² af importen af korte syntetiske fibre af polyester med oprindelse i Republikken Korea (i det følgende benævnt "den oprindelige undersøgelse"). I juli 2000 indførtes en midlertidig antidumpingtold ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1472/2000³ og i december 2000 indførtes en endelig antidumpingtold ved Rådets forordning (EF) nr. 2852/2000⁴.
- (2) I henhold til grundforordningens artikel 11, stk. 3, indledte Kommissionen⁵ en interimundersøgelse (i det følgende benævnt "fornyset undersøgelse") af antidumpingtold på importen af polyestert fibre med oprindelse i bl.a. Republikken Korea i december 2003. Tolden på import fra Republikken Korea blev ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 428/2005⁶ (i det følgende benævnt "forordning 428/2005").

¹ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1.

² EFT C 285 af 07.10.1999, s. 3.

³ EFT L 166 af 6.7.2000, s. 1.

⁴ EFT L 332 af 28.12.2000, s. 17.

⁵ EUT C 309 af 19.12.2003, s. 2.

⁶ EUT L 71 af 17.3.2005, s. 1.

- (3) Den 10. juni 2005 indgav Huvis Corp. (i det følgende benævnt "Huvis") en klage⁷ ved De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans (i det følgende benævnt "Førsteinstansretten") med henblik på annullering af artikel 2 i forordning 428/2005, for så vidt angår antidumpingtoldsatsen for Huvis.
- (4) Den 8. Juli 2008 annullerede Førsteinstansretten⁸ artikel 2 i forordning 428/2005, for så vidt angår Huvis.
- (5) Førsteinstansretten fandt bl.a., at institutionerne ikke i tilstrækkelig grad kunne retfærdiggøre anvendelsen af en række forskellige metoder i den oprindelige undersøgelse på den ene side og i den fornyede undersøgelse på den anden side til beregningen af Huvis' individuelle toldsats. Institutionernes resultater i den forbindelse blev derfor anset for ikke at være i overensstemmelse med grundforordningens artikel 11, stk. 9.
- (6) Artikel 2 i forordning 428/2005 blev følgelig annulleret i det omfang, antidumpingtolden på eksporten til Fællesskabet af varer, der er fremstillet og eksporteret af Huvis, oversteg den, som ville være gældende, hvis man havde anvendt samme metode som den, der blev anvendt i den oprindelige undersøgelse.
- (7) Domstolene erkendte, at i tilfælde⁹, hvor en procedure omfatter flere administrative faser, indebærer annullering af en af disse faser ikke nødvendigvis annullering af hele proceduren. Antidumpingproceduren er et eksempel på en sådan procedure, som omfatter flere faser. Følgelig indebærer annulleringen af dele af forordningen om endelig antidumpingtold ikke annullering af hele den procedure, der gik forud for vedtagelsen af den pågældende forordning. På den anden side er Fællesskabets institutioner, ifølge artikel 233 i traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, forpligtet til at efterkomme dommen fra De Europæiske Fællesskabers domstole. Fællesskabets institutioner har derfor ved således at efterkomme dommen mulighed for at afhjælpe de aspekter i den anfægtede forordning, som førte til dens annullering, og lade de dele, som ikke anfægtes, og som ikke berøres af dommen, forblive uændrede¹⁰.
- (8) Formålet med denne forordning er at rette de aspekter af forordning 428/2005, som ikke er i overensstemmelse med grundforordningen, og derfor førte til annullering af dele af den pågældende forordning. Den drager også konsekvenserne af grundforordningens artikel 9, stk. 6, vedrørende eksportører i Republikken Korea, der var villige til at samarbejde i forbindelse med den undersøgelse, som førte til forordning 428/2005. Alle andre afgørelser i forordning 428/2005, som ikke blev anfægtet inden for de fastsatte frister, som Førsteinstansretten således ikke tog stilling til, og som derfor ikke førte til annullering af den anfægtede forordning, er stadig gældende.
- (9) Derfor blev antidumpingtoldsatsen for Huvis, i overensstemmelse med artikel 233 i traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, nyberegnet på grundlag af Førsteinstansrettens dom.

⁷ EUT C 193 af 6.8.2005, s. 38.

⁸ EUT C 209 af 15.8.2008, s. 44.

⁹ IPS mod Rådet, Sml. 1998 II, s. 3939.

¹⁰ Sag C-458/98 P IPS mod Rådet [2000] Sml. I-08147.

B. NY VURDERING AF AFGØRELSERNE PÅ GRUNDLAG AF DEN DOM, DER ER AFSAGT AF FØRSTEINSTANSRETTE

- (10) I denne forordning behandles et aspekt af dommen, nemlig beregningen af dumpingmargenen, nærmere bestemt beregningen af justeringen af den normale værdi for forskelle mellem eksportprisen og den normale værdi for importafgifter i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra b).
- (11) Som påpeget i betragtning 127 og 128 i forordning 428/2005, blev der anvendt forskellige metoder til beregningen af justeringen af den normale værdi i den oprindelige undersøgelse på den ene side og ovennævnte fornyede undersøgelse på den anden side.
- (12) Uden som sådan at tage stilling til den metode, der i den fornyede undersøgelse blev anvendt til at beregne ovennævnte justering, fandt Førsteinstansretten i sin dom, at Fællesskabets institutioner ikke havde påvist en ændring i omstændighederne, som kunne begrunde anvendelsen af en anden metode end den, der blev anvendt i den oprindelige undersøgelse, som det kræves i grundforordningens artikel 11, stk. 9. Den annullerede følgelig artikel 2 i forordning 428/2005, i det omfang antidumpingtolden på eksporten til Fællesskabet af varer, der er fremstillet og eksporteret af Huvis, oversteg den, som ville være gældende, hvis den metode, der blev anvendt i den oprindelige undersøgelse, var blevet anvendt til at beregne justeringen af den normale værdi for importafgifter.
- (13) Justeringen af den normale værdi for importafgifter blev således nyberegnet på grundlag af den metode, der blev anvendt i den oprindelige undersøgelse.
- (14) Sammenligningen mellem den således beregnede vejede gennemsnitlige normale værdi og den vejede gennemsnitlige eksportpris pr. varetype, ab fabrik, i den fornyede undersøgelse viste, at der forekom dumping. Den fastsatte dumpingmargen udgør 3,9 % af cif-importprisen, Fællesskabets grænse, ufortoldet.
- (15) Den individuelle toldsats for Huvis Corp. lå til grund for beregningen af den vejede gennemsnitlige told, der skal gælde for samarbejdsvillige koreanske eksportører, som ikke indgik i stikprøven. Derfor blev dumpingmargenen for samarbejdsvillige virksomheder, som ikke indgik i stikprøven, genberegnet. Den nye dumpingmargen for samarbejdsvillige eksporterende producenter, som ikke indgik i stikprøven, beregnet på grundlag af en vejete gennemsnitlig dumpingmargen, er på 4,4 %.
- (16) En virksomhed, Woongjin Chemical Co., Ltd. (tidligere Saehan Industries Inc.), kontaktede Kommissionen og hævdede, at dens toldsats også skulle tilpasses. Da virksomheden ikke har nedlagt påstand om annullering af sin toldsats ved Førsteinstansretten, er dens toldsats imidlertid blevet endelig.

C. FREMLÆGGELSE AF OPLYSNINGER

- (17) Alle interesserede parter, som er berørt af gennemførelsen af dommen, blev underrettet om forslaget om at ændre antidumpingtolden for Huvis Corp. og de samarbejdsvillige virksomheder, der ikke indgik i stikprøven. I henhold til grundforordningen blev de også indrømmet en frist til at fremsætte bemærkninger til disse oplysninger. Disse

kommentarer blev taget i betragtning, for så vidt de var tilstrækkeligt underbyggede og berettigede.

D. KONKLUSION

- (18) På basis af ovenstående bør antidumpingtoldsatsen for Huvis og de samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgik i stikprøven, ændres i overensstemmelse hermed. De ændrede satser bør anvendes med tilbagevirkende kraft fra ikrafttrædelsesdatoen for forordning (EF) nr. 428/2005 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Tabellen i artikel 2 i forordning (EF) nr. 428/2005, der vedrører den endelige antidumpingtold på importen af korte syntetiske fibre af polyester, ikke kartede, kæmmede eller på anden måde beredte til spinning, henhørende under KN-kode 5503 20 00 og med oprindelse i Republikken Korea, affattes således:

Virksomhed	Told (%)	Taric-tillægskode
Huvis Corporation 151-7, Samsung-dong, Gangnam-gu, Seoul	3,9	A151
Woongjin Chemical Co., Ltd. (formerly Saehen Industries Inc.) 254-8, Kongduk-dong, Mapo-ku, Seoul	10,6	A599
Sung Lim Co., Ltd. RM 911, Dae-Young Bldg, 44-1; Youido-Dong Youngdungpo-ku, Seoul	0	A154
Dongwoo Industry Co. Ltd. 729, Geochon-Ri, Bongwha-up, Bongwha-Kun, Kyoungsangbuk-do	4,4	A608
East Young Co. Ltd. Bongwan #202, Gumi Techno Business Center, 267 Gongdan-Dong, Gumi-si, Kyungbuk	4,4	A609
Estal Industrial Co. 845 Hokye-dong, Yangsan-City, Kyungnam	4,4	A610
Geum Poong Corporation 62-2, Gachun-Ri, Samnam-Myon, Ulju-Ku, Ulsan-shi	4,4	A611
Keon Baek Co. Ltd. 1188-3, Shinsang-Ri, Jinryang-Eup, Kyungsan-si, Kyungbuk-do	4,4	A612
Samheung Co. Ltd. 557-12, Dongkyu-Ri, Pochon-Eub Pochon-Kun, Kyungki-do	4,4	A613

Alle andre virksomheder	10,6	A999
-------------------------	------	------

Artikel 2

Der ydes godtgørelse af eller fritagelse for toldbeløb, der er betalt eller bogført i henhold til artikel 2 i forordning (EF) nr. 428/2005 i den oprindelige udgave, og som overstiger dem, der er fastlagt i artikel 2 i forordning (EF) nr. 428/2005, som ændret ved denne forordning.

Anmodninger om godtgørelse og fritagelse indgives til de nationale toldmyndigheder i overensstemmelse med gældende toldbestemmelser. I behørigt begrundede tilfælde forlænges fristen på tre år, jf. artikel 236, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks¹¹, med to år.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende og finder anvendelse med tilbagevirkende kraft fra den 18. marts 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne

[...]

Formand

¹¹ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.

**FINANSIERINSOVERSIGT TIL FORSLAG, SOM ALENE INDVIRKER PÅ
BUDGETTETS INDTÆGTSSIDE**

1. FORSLAGETS BETEGNELSE

Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 428/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af korte syntetiske fibre af polyester med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Saudi-Arabien, om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2852/2000 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af korte syntetiske fibre af polyester med oprindelse i Republikken Korea og om afslutning af antidumpingproceduren vedrørende importen af sådanne varer med oprindelse i Taiwan

2. BUDGETPOSTER

Kapitel og artikel: 120

Budgetteret beløb for det pågældende år: 17 665 800 000

3. FINANSIELLE VIRKNINGER

Forslaget har ingen finansielle virkninger for udgifterne, men har følgende finansielle virkninger for indtægterne:

(i mio. EUR, 1 decimal)

Budgetpost	Indtægter ¹²	12-måneders-periode fra 1.1.2009	2010
Artikel 120	<i>Virkninger for EU's egne indtægter</i>	- 3,8	0

4. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

Ikke relevant

5. ANDRE BEMÆRKNINGER

De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans annullerede delvist artikel 2 i forordning (EF) nr. 428/2005, for så vidt den vedrører en koreansk eksportør (i det følgende benævnt "ansøgeren", dvs. Huvis Corp.). Som følge heraf nedjusteres ansøgerens endelige antidumpingtold fra 5,7 % til 3,9 % og antidumpingtolden for

¹² Hvad angår EU's traditionelle egne indtægter (landbrugsafgifter, sukkerafgifter, told), skal der være tale om nettobeløb, dvs. bruttobeløb med fradrag af opkrævningsomkostninger på 25 %.

eksporterende producenter, som ikke indgik i stikprøven, nedjusteres fra 6 % til 4,4 %. De nye toldsatsler bør anvendes med tilbagevirkende kraft fra datoen for antidumpingtoldens ikrafttræden, dvs. den 18. marts 2005.

Det samlede beløb for told, der er blevet betalt i perioden fra indførelsen af antidumpingtolden til ultimo januar 2009, er blevet udregnet på grundlag af oplysninger fra importstatistikker.

Det ser derfor ud til, at det samlede beløb, der kan refunderes, er på omkring 5 000 000 EUR. Anmodninger om tilbagebetaling bør indgives til de nationale toldmyndigheder i overensstemmelse med de gældende toldbestemmelser i Fællesskabet, så det reelle beløb afhænger af det beløb importørerne anmoder om.

På grundlag af ovenstående er den endelige indvirkning på budgettets indtægtsside 3 750 000 EUR, dvs. det refusionsberettigede beløb fratrukket opkrævningsomkostninger på 25 %.